

Observatoriul este de două ori în
septembra, Mercurea și Sambat'a.

Pretiul

pentru Sibiu pe 1 anu intregu 7 fl., pe 6 luni 3 fl. 50 cr., dusu la casa cu 1 fl. mai multu pe anu; — trimis cu post'a în lantrulu monarhiei pe 1 anu intregu 8 fl., pe 6 luni 4 fl. — In strainatate pe 1 anu 10 fl. său 22 franci, pe 6 luni 5 fl. său 11 franci. — Numeri singurati se dau căte cu 10 cr.

OBSERVATORIULU

Diaru politico, national-economicu si literariu.

Anulu IV.

Nr. 62.

— Sibiu, Sambata 1/13 Augustu. —

1881.

Frechheit. Bubenstreich. Zur Raison bringen.

Erasi mai scriemu sub unu titlu luatu din alta limba. Situatiunea actuala, impregiurarile ni le dictédia in péna asia precum le vedeti in limb'a germana. Amu fi potutu pune in loculu loru: Nerusinare. Fapta de strengari. Bataia de mórte sau bataia si luare. Voiramu inse astadata că se fumu exacti pâna la pedanteria. Acestea sunt nerusinatele insulte si amerintiari, pe care fóia oficioasa a lobontiloru „Pester Lloyd“ din 8 Augustu a. c. le arunca in façia intregei natiuni romanesci, in façia gubernului Romaniei si armatei sale. Le dice nerusinati, le amerintia cu bataia nimicitória. Apoi celealte diarie din Ungaria si Transilvania facu unu choru intregu totu in tonulu acesta.

Si candu se intembla acestea atacuri cadiute că din chiaru-seninu asupra romanilor si chiaru asupra statului romanesc? Se intembla in dilele, candu unu descendente alu augustei Case de Habsburg, archiducele Eugeniu este primitu de cătra rege si regina la Sinaia cu iubirea cea mai sincera si caldúroasa, precum se primescu bunii consangeni intre sine, si se intembla atunci, candu 18 oficiari de calarime austriaca condusi de cătra colonelul loru mergu la residentia de véra a monarchului spre a'si petrece o di buna de recreatiune si a face cunoscentia cu cătiva oficiari de frunte din armat'a Romaniei. Si in fine acelea amerintiari cu nimicire din partea ungurilor se citescu in momentele, candu de alta parte press'a din Romani'a bate de alarmu, că ungurii erasi schimba semnale si pajorele, inpingendu-le anume de cătra districtulu Fagarasului totu mai in lantru pe munti in teritoriul Romaniei, crediendu că romanii aru dormi si acuma că inainte cu 100 de ani sub fanarioti, si că moldovenii tocma si in anii 1854 pâna 1855.

Dara care se fia caus'a, că „P. Lloyd“ si diariile magiare amerintia din nou pe Romani'a cu resboiu? Sunt doue la parere, in realitate numai un'a. Pretestul este: Tendentiele daco-romaniste; adeverul este cestiuenea Dunarei, adeca vointia nestramutata de a domina preste Dunare

in veci, pâna la versarea ei in marea negra. Dara preste Dunarea-Istru nu pote domni decât numai acela, care va fi in stare de a subjuga intregul teritoriu cunoscutu astazi sub nume de Romania. „P. Lloyd“ dice aci in Nr. susu citatu, cum a disu de nenumerate-ori in cei doi ani din urma, că romanii sunt ómeni de nimicu, blasmati si ingrati, că-ci se oppunu in comisiunea danubiana si nu lasa pe Ungaria se ajunga la marea negra.

Astadata luara sementia de certa numai din nisce publicatiuni sfrunzate ale diarielor din Clusiu si anume alu celui curutescu „Ellenzék“. De agenti provocatori si de spioni este tiéra plina intru atâta, cătu romanii in unele parti ale Transilvaniei au inceputu a se feri, că fara necessitate imperiosa nici se mai stea de vorba cu nici-unu unguru, că-ci in tóte nimicurile asta materia pentru denuntiari. Mai deunadi cătiva studenti si alti juni se invoira că se dea o petrecere, forma de balu, in comun'a rurala Velcheriu de pre Campia; la momentu unu spionu ungurescu publica in „Ellenzék“, că romanii se aduna si conspira. Abia trecu o septembra, candu ne pomeniramu totu in „Ellenzék“, că Transilvania si Banatul sunt pline de spioni si agitatori veniti din Romani'a, platiti din fondulu de dispositiune alu gubernului din Bucuresci; mai departe că Jonescu a venit cu societatea sa numai că spionu si că agentu, că se prepare pe romanii de dincóce la rebeliune, la infintarea Daciei, si in fine, că mai multi dintre óspetii dela apele minerali din Secuime si de pe la Brasovu n'au venit aici pentru cautaerea sanatatiei, ci au venit trimisi in adinsu de cătra partid'a dacoromana din Romani'a, că se prepare pe romani, se le dea instructiunile necesarie de resculare.

Cunoscutulu „P. Napló“ (vedi Nr. „Obs.“ 61) se folosesc si de acésta ocasiune, spre a lovi din tóte poterile in Romani'a; dara din căte foi magiare luaramu amana de cinci dile incóce, nici-una nu scie astadata cu atâta ura inflacarata si dorintia satanica de a estermina pe natiunea romanésca, precum scrie „Magyar Polgár“ din Clusiu in Nri din 10 si 11 Augustu. Despre impertinentia si

nerusinarea de a minti in acelu diariu nu'si poate face nimene idea clara, daca nu le va citi insusi. Doi insi scriu intrenzulu dintr'odata asupra romanilor; unulu vede numai bande talcharesc de conspiratori intre romani si incepe cu blastematiile sale dela 1848 amestecandu verdi si uscate si falsificandu tóta istoria acelei epoci; altulu merge inapoi pâna la procesulu dela Blasius dintrul anii 1843—45, tavalesce in noroie pe multime de barbati din cei mai buni ai romanilor, si in fine scrie asia, in cătu pare că vedi pén'a archivariului Jakab Elek, carui romanii ii votasera unu premiu de 400 fl. pentru o carte, din care n'au trasu nici celu mai micu folosu.

Repetim si acilea, că ne lipsesc spatiul si timpul spre a ne demite cu toti agentii provocatori, si cu press'a servita de spioni, in discussiuni si polemii, că nici nu merita; repetim inse a sut'a óra, că ar fi dela noi o lene criminale a le ignorá si a nu urmarí de aproape tóte mesurile tiranice căte se iau asupra nostra de cătra lobonti si curuti, fara nici o distinctiune de partida. Cea mai intensiva conspiratiune a loru este indreptata si concentrata asupra romanilor; pentru aceea inse totu se mai afla destui romani, carii fantasézia de fratieta reciproca. Le stă forte reu se'si mintia popóra intregi unulu la altulu.

Pre candu eram se inchidem a acestu articlu, ne pica sub ochi si Nr. din 9 Augustu „Pester Lloyd“, unde in primulu seu ocupanduse numai de Romani'a dice, că tocma daca nu ar fi nimicu adeveratu din cele publicate despre lucrurile transilvane in dilele din urma, ungurii totusi au cause forte grave de a fi in gradul supremu neindestulati cu Romani'a, care de căteva luni incóce se oppune cu energia la tóte planurile austro-unguresci, si anume nu vrea nicidicum se intre in sfer'a protestatiei acestei monarchii. Ii pare forte reu lui „P. Lloyd“, că diplomati'a austro-unguresca si-a datu invoirea sa la proclamarea regatului, a carui existentia o si ia in batjocura; in fine amerintia chiaru cu resboiu, daca Romani'a nu vrea se se supuna pentru totdeauna la vointia Austro-Ungariei. „Die unerlässliche Bedingung für die Etablierung eines rumänischen Staates an unserem

Foisióra „Observatoriului“.

La a. 1784 si la a. 1849.

Si tacuisses Philosophus mansisses.

VI.

O marturisire stórsă cu sul'a in côte.

(Urmare.)

„Scóla-te pentru Ddieu, că nu e bine!“ Moga s'a sculat si a disu: „Se vede că Siulutescii s'au dusu undeva, si pe noi ne-au uitatu aici. — Aici o se ne omore; audi pentru Ddieu ce larma facu“.

A esitu din lada spariatu, s'a uitatu juru imprejurul; a vedutu o uniforma alba de soldatu, intr'unu cuiu. Numai ce vedu că Moga se desbraca si se imbraca cu nadragi strimi, cu fracu albu, si si-a pusu in capu o palaria ce erá in camara, vechia, de paie florentine, forma de cilindru cum erá mod'a mai de multu. Cându l'am vedutu astfelu imbracatu, in nadragi vineti strimi, cari numai pe trupulu densului nu erau croiti, si in uniforma alba, er elu negru că porumbele, cu barba si mustetie că carbunele, m'a inflatu risulu, de si credeam că in minutele urmatore o se ne omore.

De odata sosesc larm'a la us'a camarei. „Ce! aici e incuiatu? se spargemu us'a!“ — Au apasatu de usia, care cu o páräitura mare a cadiutu din tifini, si vre-o 7—8 insi au cadiutu beti in camara. Ceilalti se gramadeau, care de care se ajunga mai antâiu la jafu. Cându au vedutu pe Moga, au incremenit u totii.

— „Maica precista! ueiga'lui crucea“. Toti au luatu-o la fuga. Sosindu in curte s'a opritu. „Mei! că döra nu va fi draculu in haine catanesce? Mi s'a parut că erá si o femeia cu „ciga'lui crucea“, disera ei. Aideti se ne intorcemu indereptu“. Noi amu intrebuitu ocaziunea, amu fugit prin odaile de cătra gradina, si pe acele trepte amu esitu, amu mersu la pop'a Amosu,

si de acolo adi venimu cu unu Campanariu aici. Dara sciti cine erá capitanulu hotiloru? cocisiulu (visitiu) dvostre Nicola e, inpreuna cu alu lui Dionisu*), apoi vre-o 100 de ómeni beti; care de care mai strantiosu, si inca nesce cocisi, cari vorbiau unguresce.

Sciti cum au impartit calesc'a DVóstra, intre sine? unulu a desbracatu-o de piele; alu 2-lea si-a luatu postavulu si perinile; alu 3-lea rud'a si rótele; alu 4-lea si-a luatu ferulu“.

— „Audi! — dise tat'a cătra mine — nu ti-am spusu? Credi acuma, că nu neamulu românescu ne-a jafuit? — Cocisiulu nostru? blastematulu! Cine ar fi crediutu, că elu se cutedie, se conduca hot'a, in locu de a ne aperá cas'a. Totu unu asemenea hotiu din Cerniti'a, anume Boglea, unu renumit uhotiu de vite si lotru de drumu, a jafuit in rescolda lui Horia si pe tatalu meu“.

Acésta este istoria fidela a suferintelor noastre in a. 1849, care au avutu consecintie fatale in privint'a financiala, pentru famili'a nostra. Tóte aceste se potu adeveri si documenta prin sute si sute de martori, din căti au mai remas in vietia, totu ómeni cari in anulu 1849 erau in etate de căte 15 pâna la 36 de ani, era acuma sunt barbati, si betrâni, au vedutu in se tóte acele scene de sângue, de focu si devastatiuni cu ochii loru; dura sunt dejá si documentate de plinu cu sentenie de ale fostului tribunal austriacu criminal. Le-am descris, că se se vedia si mai lamurit u scopulu marișavu alu acelora, cari aru fi voit u se'si faca unu capitalu din fapt'a, că la a. 1784 rescolatii au jafuit pe mosiulu meu.**)

*) Fratele meu avea unu cocisiu de unguru, carnia elu cu o luna inainte ii mantuise vieti'a, că se nu'l omore Români. Acestu cocieriu si inca vre-o alti 4 au fostu in urma inpușcati in Câmpeni.

**) Vorba se ha! daca cineva néga faptele condamnabile ale rescolatiloru, se face ridiculu. Daca vrea se escuse acele fapte, se arata naivu. Er daca escusandu-le face inputare altora, comite o infamia. — Scim că si

Ori-ce inserate,

se platescu pe serie séu linia, en litere merante garmondu, la prim'a publicare căte 7 cr., la a dou'a si a treia căte 6 cr. v. a. si preste acesa 30 cr. de timbru la tesaurul publicu.

Prenumeratiile se potu face in modulu celu mai usior prin assemnatiiile postei statului, addressate de a dreptulu la Redactiunea Diariului

„Observatoriul“ in Sibiu.

BIBLIOTECĂ CENTRALĂ
SOCIETATEA DE INVESTIGAȚII
SIBIU

SOCIETATEA DE INVESTIGAȚII

SIBIU

SOCIETATEA DE INVESTIGAȚII

SIBIU

SOCIETATEA DE INVESTIGAȚII

SIBIU

SOCIETATEA DE INVESTIGAȚII

SIBIU

SOCIETATEA DE INVESTIGAȚII

SIBIU

SOCIETATEA DE INVESTIGAȚII

SIBIU

SOCIETATEA DE INVESTIGAȚII

SIBIU

SOCIETATEA DE INVESTIGAȚII

SIBIU

SOCIETATEA DE INVESTIGAȚII

SIBIU

SOCIETATEA DE INVESTIGAȚII

SIBIU

SOCIETATEA DE INVESTIGAȚII

SIBIU

SOCIETATEA DE INVESTIGAȚII

SIBIU

SOCIETATEA DE INVESTIGAȚII

SIBIU

SOCIETATEA DE INVESTIGAȚII

SIBIU

SOCIETATEA DE INVESTIGAȚII

SIBIU

SOCIETATEA DE INVESTIGAȚII

SIBIU

SOCIETATEA DE INVESTIGAȚII

SIBIU

SOCIETATEA DE INVESTIGAȚII

SIBIU

SOCIETATEA DE INVESTIGAȚII

SIBIU

SOCIETATEA DE INVESTIGAȚII

SIBIU

SOCIETATEA DE INVESTIGAȚII

SIBIU

SOCIETATEA DE INVESTIGAȚII

SIBIU

SOCIETATEA DE INVESTIGAȚII

SIBIU

SOCIETATEA DE INVESTIGAȚII

SIBIU

SOCIETATEA DE INVESTIGAȚII

SIBIU

SOCIETATEA DE INVESTIGAȚII

SIBIU

SOCIETATEA DE INVESTIGAȚII

SIBIU

SOCIETATEA DE INVESTIGAȚII

SIBIU

SOCIETATEA DE INVESTIGAȚII

SIBIU

SOCIETATEA DE INVESTIGAȚII

SIBIU

SOCIETATEA DE INVESTIGAȚII

SIBIU

SOCIETATEA DE INVESTIGAȚII

SIBIU

SOCIETATEA DE INVESTIGAȚII

SIBIU

SOCIETATEA DE INVESTIG

Grenzen ist, dass der letztere sich der Führung Oesterreich-Ungarns unterordne (se se supuna). Und wird diese Bedingung nicht freiwillig erfüllt, nun so muss sie eben erzwungen werden voll und ganz, aber auch möglichst rasch etc.

Ce este acăta mai puçinu, decătu declarare de resboiu formalu si inca cătu se pote mai iute (möglichst rasch). Dara cine declara acelu resboiu? Ilu declara curatul si respicatu acea partida, sau a celea partide, ale caroru organe sunt „Pester Lloyd“ că celu mai de frunte si mai citudu, apoi „Pesti Napló“, „N. P. Journal“, cele trei din Clusiu si celu puçinu alte 60.

Acestu limbagiu ne aduce aminte de cuvintele regelui Carolu Robertu din a. 1330. „Spuneti lui Basarabu, călu voiu scôte de barba din colibele sale.“ Sublimele si ridicolulu se atingu.

Portulu romanescu.

Multi se mai mira si acum — anume cu ocasiunea preparativelor de espositiune, de ce punem noi asia mare temeu pe industri'a de casa, si anume pe porturile (costumele) poporului si mai virtosu pe alu femeilor.

O nefericitii de noi, cum nu scim ce avemu si cătu de mare este acelu tesauru alu industriei nostra de casa! Lasati dara se se ia din manile femeilor meliti'a, peptenii, hecel'a, peri'a, sucal'a, suveic'a, itiele, acele, andrelele, se ve vedemu ce aveti se le mai dati de lucru in ano-timpuri si in dile nenumerate ale vietiei, candu nu potu face altu-ceva, decătu dora se dörma sau se asculte la vorbe de nimicu.

Nu ne totu spuneti de fabricce, că facu si vendu mai eftinu decătu costa pe femeile nostra lucrulu de casa. Este o nebunia criminala a dice că ar fi eftinu ori-ce se cumpara cu pretiulu moralitatii, cu aruncarea familiilor in lene si trandaváia.

Dara apoi nu mai vedeti dv. anume in manufacturele femeii romane, nimicu mai multu decătu pensa, panura, fire de atia, de arniciu, de metasa sau fia si de auru ori argintu? Altii inse vedu cu totulu altu-ceva: arta, classicitate antica, tradițiuni, momente istorice.

Ve aduceti aminte de candu august'a si frumós'a nostra imperatéra si regina Elisabet'a cumparase cu ocasiunea espositiunei universale din anulu 1873 unu costumu romanescu facutu in districtulu Nasaudului, imitat dupa portulu femeiesc delu Bòrgau. Nu cumva s'a pusu vre-unu pretiul pe materiale din care fusese lucratu acelu costumu? Imperatéra nostra si tóte damele cu gustulu esteticu desvoltatu si finu, cauta in costumele vechi conservate inca numai la poporatiunile rurali si muntene, forme, desemnuri liniarie, de figuri, de flori etc., simetria in compositiunea loru, apoi diversitat si nuantie fine de colori, secretulu producerei acelora, alu coordinarei si amestecarei loru cu atata gusto si maiestría, in cătu se te prinda

Cându m'am dusu a trei'a óra dupa arme, cas'a „popel" erá in flacari; dar si magasinul lui Siulutiu erá „devastat". Asia s'a intemplatu acestu lucru. Dar ce „folosi scrisoarea, cându nimenea nu mai erá in stare a „restituí ordinea. Apoi spargatorii usiloru nu sciu „cetí."*)

„Alu Dtale sinceru stimatoriu

„Moldovanu".

Le-am descris tuote aceste cu deosebire, că nu cumva dupa mórtea mea se vina vre-unu nihilistu, care glorifica jafulu si uciderea; care atenta la onoreá ómenilor de caracteru, si se dica copiiloru mei: Mosiulu vostru a fostu la a. 1849 persecutat de muntenii Jancului, a fostu jafuit si depredat, pentru-că elu a tinutu cu „domnii"; si că nobilitatea familiei vóstre datédia dela acelu anu, dreptu recunoscintia, pentru meritulu că a tradat pe Janculu.

Inainte de a terminá acestu capitolu, rogu pe cetitoriu se'mi faca placerea, si se cetésca numai decătu ceea ce eu am scrisu in partea II-a la pagin'a 17—21 „Destepat". Daca atunci cându s'a cetitu ánteia óra, n'am fostu intielesu; acuma de siguru că voiu fi intielesu. Cu atatu mai tare rogu a se ceti' acele sire, că-ci acele formédia finea acestui capitulu.

VII.

E u n u l a s u p e n e g r u t i ' a m e a .

Mi-am restrinsu istorisirea suferintelor familiei mele, atatu in memoriile mele, cătu si in manuscrisulu

*) Acăta epistolă e forte instructiva; ea dovedește ceea ce sciamu si noi, că comandanții Românilorui si au datu tóta silint'a, spre a impiedica jafulu si escesele; dar nu mai erá cu potintia.

Si că familia Siulutiu a statu in védia la Români, cându dlu Moldovanu a scrisu pe usia „Siulutiu", a trebuitu se fia convinsu, că cei ce voru ceti' acestu nume, voru face se se respectedie averea adresatului.

Red. Obs.

de ochi, precum ii prinde pe fabricantii straini, carii că de 25 de ani incóce, venindu si printrile locuite de romani, cumpara bucati de imbracaminte si ducendu-le cu sine, fura din ele forme, desemnuri si colori, le imitédia intocma si apoi ne scotu banii totu din pungile nostra. Amu ajunsu că in boltele negotiatorilor se se afle chiaru si catrinie femeiesci de vendiare; éra invilitorile cele albe (stergariu, in Rom. machrama) le smulsera totu fabricantii si negotiatorii de pe capetele femeilor romane, inse cum? Ei deters preste acelu misteriu alu nostru nationale, că noi si mai virtosu femeile nostra iubim cu passiune numai pe cele trei colori principali ale curcubeului: rosu, galbinu-auriu si venetu-albastru (Ruber-aurantius-coeruleus) si acuma cautati, anume pe la orasie la colorile invilitorielor femeiesci.

Ne place a crede, că ómeni teneri, cu gustu desvoltatu, carii se voru fi ocupandu si in teoria cu studiulu esteticel, se voru folosi buna-óra si de espositiunea nostra, că se studiedie si apoi se descria inca căteva din porturile romanesci recunoscute de frumóse, din acele puncte de vedere, din care le considerase imperatéra nostra Elisabet'a si le considera regin'a Romaniei Elisabet'a.

In o parte a tieriei au inceputu chiaru si in Transilvani'a se'si incarce trupulu loru si alu fetelor cu petece si trentie de bolta, pentru-că se le dica si loru jupanésa Maria, Ana, Salomia, in locu de a le dice că pana ací, puru si simplu, in spiritulu anticu Maria, Ana, Salomia, etc. sau cu epitete luate dela relatiuni familiare si dela etate: matus'a Marin'a, verisior'a Irin'a, nepót'a Ilén'a, cunumat'a Verón'a, cusr'a Eufrosin'a, cumatr'a Agapí'a si apoi Lelea ori Leic'a Sand'a, suratele mele cu care am fetit, Todor'a si Cleopatr'a, Silvi'a si Julian'a etc.

Nu cumva oila au disparutu cu totulu din tierile locuite de romani? Si barbatilor le este lene se are căte o bucatica de locu si pentru semenatu de canepa sau inu? Sau că femeile nostra nu mai cunoscu acele plante (burueni), radecini si scortie de arbori, din care scotu ele atatea colori frumóse?

Espositiunea.

Nu mai e vorba că se inregistramu tóte obiectele căte au inceputu se viie, că-ci in acestu casu nu ne-ar mai incacea nimicu in colónele acestei foi. Dara se tiparesce catalogu, care va fi gata pe dio'a deschiderei si in care voru intrá tóte obiectele cu numele esponentilor, căte voru fi ajunsu la comitetu pana celu mai tardiu in 12/24 Augustu. Adeca mai sunt vreo 12 dile pana la inchiderea catalogului; ni se pare inse că mai tardiu va aparea si unu suplementu, daca voru mai intrá obiecte si dupa 24 Augustu, că se pote fi espuse si acele pana in presér'a din 27.

O singura domnisióra dela Alb'a-Jul'i trimite preste 140 bucati lucrute totu de man'a dumneaei.

acesta, — precum se dice — intr'o gaóce de nuca; nu vréu se obosescu pe cetitoriu. Asiu mai avea multe, fóre multe de disu.

Vediuramu ce a patitul mosiulu meu; in urma unchiulu meu metropolitulu, carui'a i s'a inpusu prin episcopulu Lemeni „perpetuum silentium".

Totu asia a patitul si fatalu meu: din Câmpeni l'au transferatu la Abrudu, de acolo l'au stramutatu la Zlathna, din motivu — care de si nu s'a scrisu, dar se scia. Aveau adeca prepusu pe densulu, că elu că Român, in secretu sprijinesce „procesulu motiloru". L'a costat multa osténela, revocarea decretului de transferare. Am istorisit in trécatu, in memoriulu p. II pag. 44—48 patianile mele, de sub absolutismu. — Ce e dreptu, eu care am crescutu in deplina libertate, nu me poteam nici de cătu aclimatizá cu unu sistem, in care „gensdarmulu" erá infalibilu si celu mai mare in tiéra.

Strainii me aveau in prepusu, că prin cerculu unde eu erau functionarin, s'a stracuratu mai multi magiari condamnati „in effigie", si că eu asiu avea corespondintie cu membrii dela Aul'a (tinerimea revolutionara din Vien'a in 1848). Se ve istorisescu acuma unu casu concretu.

Unulu din cele multe.

Sub acestu sistem me persecutara cu deosebire de trei ori: ánteia óra sub pretestu, că asiu avea prea mare cunoscintia cu aristocratii magiari, cari desprezuesc pe functionarii straini, si sunt dusmanii sistemului inauguru; a dô'a óra că simpatisediu cu democratii magiari, cari sunt Kossuthiani si republicanii; si că me interesediu forte de caus'a orientala (1854), indată ce sosește post'a, de locu me aruncu pe diuarie, cu deosebire pe rubric'a „orientala". De asta-data fui transferatu din pedépsa pe spesele mele.

Am remonstrat de a dreptulu la Maiestatea sa. Urmarea a fostu, că actulu de transferare „din pedépsa" s'a nimicitu, si mi s'a rebonificatu tóte spesele.

(Va urmá.)

Alaturea cu cele doue resbóie dela Salisce, va lucrá in pavilionulu espositiunei unu alu treilea dela Orlatu, pe care se tieșe unu covoru (tapetu, in Rom. scórtia) cu 21 tievi. Acăta lucrare in vederea publicului va fi una din cele mai bine venite si mai frumóse. Asia vedi: brave fiice de romanu!

Economii au enuntiatu pana eri preste 50 capete de vite la espositiune pentru premiu.

Tocma si din fondulu Marmatiei s'a anuntiatu obiecte si totu din Marmati'a onor. domnu proprietariu Basiliu Jurca a trimis la fondulu de premie 6 galbini cu conditiune că se se dea din aceea doue premie, unulu de 4 si altulu de 2 galbini, pentru obiecte precum va aflá cu cale juriulu espositiunei, care este compusu dupa cele 6 grupe, din căte 5 barbati esperti prin urmare 30. Se pare inse că vocatiunea expertilor in multe casuri va fi grea si că anume cei dela grup'a III (industria) si dela V (arte) voru recurge si la opiniunea unou femei priceptorie.

Dela Brasiovu mai multe tablouri lucrate cu mare arta de mani romanesci. Dela dame romane care petrecu in strainatate, venira pana acum 6 collete (pachete) totu cu lucruri pentru espositiune.

Pavilionulu de espositiune are form'a unui T cu pitioru scurtu, cu laturi lungi lungimea totale 85 metrii, largimea 10. Spatiulu fóre mare prin pregiuri, din cetate pana acolo si mai departe promenada pentru lumea eleganta.

Va fi frumósa espositiune nostra.

A dou'a di Domineca se va tineea solemnitatea desvelirei monumentului de marmore alb ridicat de către Academia la mormentulu lui Alexandru Il. Papu.

Note la corespondent'a din „Gazet'a Transilvaniei", reprodusa in Nr. 61 alu „Observatoriului".

1) Concursulu escrisu de „Asociatiunea transilvana" pentru celu mai bunu comentariu alu legei comunali, adeca alu art. de lege XVIII 1871 si V 1876 este atatu in privint'a meritului cătu si a formei cătu se pote de precisatu.

Prin concursu se cere, că comentariulu se fia compusu in limb'a romanescă intr'unu stil usioru de intielesu, dura precisiunea terminilor juridici se fia respectata si totuodata acesti termini se se esplice asia, in catu poporulu se'si intielegă fara multa greutate. Paragrafi se fie esplicati unulu căte unulu; arestanduse si legatur'a firésca intre acele parti ale legei, cari nu potu fi intieles fara a fi combinate.

Adeveratu că concursulu cuprinde numai lineamentele principale, colorile fundamentali pre carii interpretele are datoriinti'a de a'si zugravi icon'a, că unu pictorul istetiu. Asociatiunea mai multu neci nu a potutu face, că-ce prin mai detaiate conditiuni usioru aru fi potutu pune pedeca respectivilor competenti intru desvoltarea activitatii loru, in una séu alta direcțiune. Autorii comentarielor voru fi avutu datoriinti'a se'si eplice ei de ei concursulu, că cum mai bine si mai esactu aru potea aduce ei operatele loru in consonantia cu dispositiunile concursului.

Concursulu ori cum flu vomu judecă si interpretă, ne duce numai la acelu resultatu, la acelu cugetu fundamental, că Asociatiunea voiesce a inlesni poporului romanescu priceperea legei comunali, adeca a dispositiunilor art. de lege XVIII. 1871 si V 1876 care suntu inca in vigore, prin explicarea si interpretarea loru si anume acelor grele de intielesu, dubie, obscure si mance, déra concursulu nu cere, că compendiul se cuprinda cumularea altoru legi, ce se referescu altumintre la cerculu de activitate alu comunelor.

Din acestu motivu imputatiunea facuta Asociatiunei nu se poate justifică si se respinge că nemotivata.

2) Adeveratu, că perfectiunea omenescă intróte lucrurile omenesci este numai relativa. Si noi credem, că Asociatiunea in prim'a incercare a explicarei si interpretarei legei comunali unu ce perfect, nu va potea aflá, dura va fi nolens volens silita a aduce operatele presentate sub stricta esaminare, la care conditiunile concursului voru trebui se servescă de directiva, de cincisura, că-ce altumintre concursulu vine ilusoriu si verdictulu Asociatiunei va trebui se cada sub critic'a publicului. Repetam inca odata, că concursulu cere expresu explicarea si interpretarea dispositiunilor viginti oscure si mance ale art. de lege XVIII. 1871 si V. 1876 dupa metodulu legalu seu exegeticu. Pre acestea explicari si interpretari conformu concursului, Asociatiunea, vă trebui se puna celu mai greu pondu.

3) Nu intielegem pe auctorul articolului din „Gazeta", candu densulu recunoscă, că in originalu stă scrisu de legislatoru „kilatásba helyezheti", ce pe romanesc se dice corectu „le pote pune in vedere" si nu „le pote dá sperantia", si totusi dice, că prin acăta traducere corecta s'ar vate mă autenticitatea traducerei. Negam acăta assertiune si o declaramu de fara nici o valore interna reala. Vedi glossele la not'a 4.

Se pote óre numi vatamare de autenticitate a traducerei oficiai, candu intrens'a se inlocuesc terminulu folositu din gresiéla cu acelul terminu ce corespunde pe deplinu cu originalulu? Astazi candu critic'a inferioara, candu interpretatiunea doctrinaria este permisa facia de singuraticii paragrafi?

Amu arestatu sub not'a 2, că la retiparirea §-lui 128 cuventulu „tómna" trebue se se inlocuésca cu cu-

ventulu „primavera“, care singuru corespunde vointie legislatorelui. Are si acésta schimbare in traducere se se numésca vatemare de autenticitatea traducerei? Noi nu potem se credem, si ne pare reu că „Gazetă“ a potut se devina la atare creditint!

⁴⁾ Ne bucuram că „Gazetă“ e de acord cu „Telegr. rom.“

⁵⁾ Straina cu totulu ne vine acésta asertiune, că adeca la esplicarea §-lui 3 alu art. de lege XVIII 1871 se nu se spuna că elu e abrogatu. „Derogatur legi aut abrogatur; derogatur legi, cum pars detrahitur; abrogatur legi, cum pars eius tollitur“. Ulpiani Fragn. I. 31, 102 D. de V. S.

§. 3. alu art. de lege XVIII 1871 dispune asia: „In cause administrative auctoritatea apelativa a comunelor in gradulu primu e municipiulu, in alu doilea guvernulu.“

„Gazetă“ nu asta practicu a se spune aci, că acestu §. nu mai are valóre in totu cuprinsulu seu, ci este desfintiatu prin legi ulteriori, carii dupa noi aru trebuí aici amintite, că poporul se nu'l mai tina nici se créda in intréga primitivă lui valóre.

Noi nu scim apoia, daca dupa concursu si metodulu legalu acceptat de concursu, acestu §. trebuie esplicat. Da rogu-ve, cum se'lu esplicamu, candu elu in mare parte a esit din valóre? Asia precum este elu, se'lu desfasuram pe largu inca odata, ar insemnă mai multu decat o amphibolia, ar insemnă a seduce pe poporu, că se créda la acestu §. unu ne-adeveru, si a'lu incurcă in cursulu cugetarii sale.

⁶⁾ Nu scim ce regula pote se mai fia reprezentata prin §. 3, daca elu in cea mai mare parte si-a perduto valóre sa positiva, dupa cum apriatu se vede din art. de lege V, IV, XV 1876, XX si XXII 1877, XXXI 1879 es'i ordinatiunea Ex. sale ministrului presied. Tisza, că ministrul afacerilor interne din 5 Juniu 1879, Nr. 26,243.

Nu exceptiunile, ci abrogatiunile si derogatiunile urmate prin legile ulteriori si substitutiunile textului primitiv din lege, nu numai „se potu aminti“, precum dice „Gazetă“, ci interpretale trebue se le spuna la fiacare §. respectivu derogatu si abrogatu, precum sunt §§-ii citati de „Gazetă“ 24, 26, 27 etc., caci altintintre pricpereea §§-loru originali nu se promovedia; nu se usiurédia.

Dupa analogia afirmarilor „Gazetei“ de pâna acumă vine omului se créda, că de ex. interpretale ar trebuí se esplice si interpretatie eventualminte si chiaru §. 109 din art. de lege XVIII 1871 asia precum este elu, pre candu §-ulu acesta prin articlulu de lege XXXI 1879 este pusu afara de valórea lui positiva, in cătu dispositiunile lui contrarie legei posterioare, nu se mai potu presentă astadi lectorilor in valórea loru primitiva, fara a se face evidenta aici desfintarea loru.

⁷⁾ In concursu nu stă approximativu că minimum 7—8 côle, ci apriatu stă scrisu:

„Operatul intregu tiparitu in formatu 8° Nr. 6 cu litere cicero, are se dea in preuna cu legea tradusa 7—8 côle.“ Va se dica, minimulu e 8 côle tiparite. Qui bene destinguit bene docet.

Facia de conditiunea concursului, chibzuirea, parerea „Gazetei“ este fara nici-unu pretiu juristic. Daca cu adeverate esplicari si interpretari ale §§-ilor art. de lege XVIII 1871 si V 1876, ce sunt dubii, obscuri si manci, o conditio sine qua non a concursului, s'ar intinde operatul preste cifr'a de 8 côle, normata că maximu de concursu, atâra dela matur'a dejudecare a supremului areopagu nationale din motive relevante, modificarea acestei conditiuni concursuali in interesulu meritoriu alu causei din cestiune. Noi de lege lata nu potem admite alterarea acestor conditiuni positive.

⁸⁾ „Gazetă“ subsumédia aici in concursu o conditiune, ce nu esista si alterédia vointia Asociatiunei, care de asta-data cere aceea ce noi si accentuam, in concreto, in modu preceptivu esplicarea §§-iloru numai din art. de lege XVIII 1861 si V 1876, si anume a celor dubii, obscuri, greu de intielesu si manci, pre care poporul nu'i pote cuprinde cu mintea sa naturala. Aceasta este postulatul concursului, acésta este singur'a conditio sine qua non, pe carea o a stabilitu Asociatiinea in adunarea din Turd'a. Colectiunea de legi referitorie la comuna, nu se cuprinde in concursu, si daca acésta se face numai in daun'a interpretatiunei §§-iloru legei comunali, de care sunt in concursulu publicatu numai articululu de lege XVIII 1871 si V 1876 si alti articlui de lege de felu nu. Nici-decum nu. Punemu casulu posibile, că unulu sau altu operatu, va fi adunatu din isvorulu celu bogatu alu lui Bela Grünwald tóte dispositiunile legali referitorie la cerculu competitiei primariilor comunali din multi articlui de lege, cu aberatiune dela concursulu publicatu; atunci acestea legi sau §§-ii din multele legi gramaditi la unulu sau altulu §. din legea comunala intru usiorarea pricperei loru facia de poporul nostru, fiindu dintr'-insii multi greu de intielesu, dubii, obscuri si manci — voru trebuí érasii esplicati si interpretati; unu lucru acesta ce isbesce de adreptulu in concursulu publicatu de Asociatiune, care concursu este si pote fi singuru numai luatu de baza la compunerea operatului si censurarea lui.

Se pote publica unu altu concursu, pentru cea mai buna „Colectiune a tuturor dispositiunilor legilor referitorie la drepturile de competenie comunali“, spre care scopu amu aretat la nota 5 pe langa cele din „Telegr. rom.“ inca alte midiulice neaperatu de lipsa pentru ajungerea acelui.

Romania.

Din multele sciri interessante căte ne aducu diariile si caletorii, culegemu celu puçinu acestea.

— La Sinaia ni se scrie, că au mersu 18 oficeri de husari austriaci, cu colonelulu loru in

capu, pentru a face visita M. M. L. Regelui si Reginei.

Nu se spune, in ce costumu a fostu regin'a in acea di de audientia solemna; dara archiducelui c. r. Eugenu (nepotu din fiu alu eroului archiduce Carolu) se aratase atâtu Mai. Sa, cătu si damele de onore in portu curatu romanescu, in care'i si stă bine de minune.

— La tabera dela Cocoresci au pornit u si din capitala regimentulu 2 de linia si batalionulu 1 de venetori. Se facu manevre mari, că si in alte tieri.

— (Calcare a hotarelor nóstre.) Domnule redactoru! Afandu-me in judeatiulu Muscelu, mi s'a spusu de unu betranu că granitia nostra cea veche, hotarnicita de stramosii nostrii in unire cu vecinulu imperiu habsburgicu, se calca din anu in anu de cătra unguri. Ómenii loru si chiaru strejile sunt intrate multu in pamantulu nostru. Ei socotescu că acésta nu se baga de séma, fiindu printre vaile muntiloru, dar' locuitorii romani cunoscute forte bine potecile pe unde au calcatu stramosii loru.

Intrebându si pe oficerii strejutori, acestia 'mi-ai aretat că intr'adeveru s'a comisu óri-cari calcari sau intrari peste hotarele nóstre din partea vecinilor austriaci, că-ci prin mai multe locuri sunt curbe mari pe cari le facu se cunóisce că sunt chiaru pe pamantulu tierei romanesci.

Nu potu intielege, d-le redactoru, acésta culpabila negligenta din partea nostra. Pentru ce se nu se trimétia in toti anii oficeri din geniu, cu copii de pe hotarnicile nóstre cu Austro-Ungaria, că se faca planuri, se mesore si se dea relatiuni ministeriului de resboiu, candu din partea Austro-Ungariei nu e anu dela Dumnedieu (si chiaru in vara acésta) se nu trimétia la granitiele nóstre oficeri de geniu, cari ia schitia, ridica planuri topografice etc. sub pretecstu că facu excursiuni?

Pentru ce d-nii oficeri superiori si inferiori de geniu se stea in capitala si prin resedintiele judeatielor, candu d-lor ar trebuí se cunóasca cea mai mica pietricica ce inconjóra regatulu nostru?

Credintu că facu unu servitiu tierei mele, solicitu publicarea acestei relatiuni in colonele stimabilului d-v. diariu, pentru că se ajunga la cunoscintia celoru in dreptu. Se scie că avemu doue hotarnicii, una din secolulu 16-lea, si alta din dilele lui Ipsilonante, cari s'au facutu pentru hotarele tieri despre Austro-Ungaria, de cătra comissari numiti atâtu din partea nostra cătu si din partea vecinului, hotarnicii aretatore din vale in vale, din munte in munte, din piatra in piatra, astfelu că nici-o data in trecutu n'a fostu calcatu hotarul nostru, afara de óre-cari concesii ce au vrutu se faca unii din Domnii fanarioti gubernului austriacu. (Posedu manuscrise de pe aceste hotarnicii in bibliotec'a mea).

Gubernulu este datoru se veghedie cu neadormire in contra unor asemenea incalcari in mosia romanescă, ale carei hotare au fostu cimentate cu sangele stramosilor nostri; era nu print'ne neiertata nepasare se lase a se rapi in taina aceea ce s'a pastratu cu sacrificiul vietiei atatoru generatiuni.

Primiti, stimabile domnu, salutarile mele fratiesc.

Locot. colonelu D. Papazoglu.

Cestiunea danubiana.

Tin tóte cestiunile politice căte se agitédia dilele acestea in press'a europénă, nici-un'a nu ne pote interessá pe noi asia de multu că cestiunea Dunarei, a carei importantia suprema o relevam si noi de trei ani in cõce la tóte ocasiunile mari.

Amerintiarile publicate in „L. Lloyd“ si c. l. le vediu ramu. Diariulu „Romanulu“ organulu ministrului de interne in Bucuresci, care lucra acum in anulu alu 25-lea, ridică manus'a de batalia aruncata de „Lloyd“ cu arogantia sa cunoscuta. „Rom.“ in se o ridică cu o demnitate, la care abia ne asteptámu dupa atâtea insulte aruncate in fața Romaniei si a gubernului seu. In Nr. seu din 30 Juliu (11 Aug.) „Rom.“ luandu spre sciintia cele publicate de „Lloyd“, respunde in primulu seu cu sange rece si arata cu precisiune, că Austro-ungureni isi facu numai loru reu cu atâtea amenintari, că-ci cu acelea „nu sparie pe nimeni in România“; din contra sunt multi cari aru dorí că acea amerintiare se se traduca in faptu, siguri că România ar fi la inaltimdea respunderei ce i'sar lasă. Totu ma la urma in se „Rom.“ totu nu se pote contení se nu faca o ironia subtire dicendu: „Se nu luamu in seriosu musicarea facuta prin „Pester Lloyd“ si alte diarie“.

Statulu actuale alu cestiunei „Romanulu“ ilu precisédia asia:

Cestiunea Dunarei a intratu intr'o fasa nouă. Neresolvata pâna asta-di, ea ese din sfer'a de activitate a comisiunei dunarene, spre a intrá in aceea a unei conferintie europene.

Negresitu acésta nu s'ar fi intemplatu, daca cestiunea ar fi potutu se fia resolvata pâna in se siunea trecuta a comisiunii dunarene, inse si acésta sesiune inchiaiandu-se, fara că nimicu se fia otarit, la anulu viitoriu conferint'a europénă, care va avea se statuedie asupra modului in care comisiunea dunareana va trebuí se'si urmedie esistint'a, se va ocupá neaperatu si de cestiunea care n'a potutu se fia resolvata de comisiune.

Este doveditu asta-di, că in ori-ce casu, va fi preste potintia Austro-Ungariei se intrunésca unanimitatea voturilor comisiunei dunarene, in favórea proiectului seu de comisiune mixta, cu prerogative exceptionale pentru reprezentantulu austro-ungurescu; si fâra unanimitate, nici-o cestiune de principiu nu pote se fia resolvata.

Este deci de ajunsu singur'a impotrivire a Romaniei, ce face parte de dreptu din comisiunea dunareana, pentru că ori-ce principiu contrariu intereselor ei se nu pote fi admisu.

Corespondentie particularie ale „Observatoriului“.

— Blasiu, 4 Augustu 1881. In Nrulu 58 alu pretiuitului diurnal ce redigeti, a aparutu unu articlu sub titlu „Espostiunea“, care, precum se vede, este indreptat de a dreptulu in contra persoanei mele si inca „in termini aspri“, acusandume, că de si am luatu asupra-mi conducerea afacerei referitorie la espositiune, totusi nu am facutu nimicu in acestu obiectu, nu am „convocatu cocónele din locu si de prin pregiuru, spre a le dá informatiunile prevediute in regulamentu“ etc.

Fia-mi iertatu, dle redactoru, că facia cu o acusa atâtu de grava adressata publice de a dreptulu persoanei mele ne-insemnate, se dicu si eu căteva cuvinte, din cari se pote judecă on. publicu, daca in adeveru sunt eu culpabilu ori nu. Lucrul stă asia:

De nu me insielu, inca prin Januariu a. c. a adressatu Comitetul Asociatiunei trans. unu cerculariu cătra tóte directiunile despartimentelor, provocandu-le a alege căte unu subcomitetu in caus'a espositiunei romane, provocandu totu odata directiunile se notifice numele presiedintiloru acestor subcomitete, spre a li-se publica numele in foi, că se scia publicul către cine are a se adressă.

Despartimentul din locu in adunarea sa din Februarie a. c. a si alesu subcomitetul in caus'a espositiunei, dandu presidiul subscrisului, pentru cerculu Blasiului, si numai de cătu a adus acésta alegere la cunoscintia onoratului comitetu centralu din Sibiu, inca in Februarie a. c.

Asociatiunea de atunci a publicat unu săru lungu de presiedinti ai subcomitetelor din diferite timuri, dar' numele mieu nu l'a publicat de locu. Pre semne nu am fostu considerat de atare.

Acum spuneti'mi, ve rogu, domnule redactoru, care aveti onore de a fi totu odata si secretariul I alu Asociatiunei nostra, cine este celu vinovat? Pote ve-ti dice: se nu fi asteptat inplinirea acestei forme, ci se-mi fi inceputu activitatea. Da, asia era pote, candu nu a-si sci că, conformu „regulamentului“ decisiunile comitetelor despartimentelor trebue se fia aprobat de cătra comitetul centralu alu Asoc. si se vedeti minune, pe mine pâna in momentul ce scriu aceste săruri, nime nu'ma incunoscintiatu despre aceea, că comitetul centralu ar fi aprobatu alegerea.

Prin urmare cu ce dreptu asi fi potutu se-mi incepu activitatea? Daca am peri de lupu, nu voi se conturbu mneii, ci remanu retrasu. Sciti d-vos tra prea bine, căte luni au trebuitu se tréca dela primirea modestului mieu opu „Economia rurală“, pâna la aducerea unei notitie scurte in foile nostré periodice, si totu mai sunt inca redactiuni onorabile, cari au primitu inca in Aprilie exemplariulu de onore, si nici astadi nu au luatu notitia despre elu.

Aduceti, ve rogu tóte aceste, si altele in combinatiune si ve-ti affâ usioru unde zace reulu, cine pôrta vin'a. Numiti-mi pe celu vinovat si ve asecurez că o se tramit u colectiune frumosica la espositiune, de care nu-mi va fi rusine; pâna atunci nu potu intreprinde nimicu, că mi lipsesce indreptatirea dupa legea ce a-ti adusu.

Cu corespondentulu d-lor vostre din Blasiu

nu potu stă la vorba, fiindu-că, precum se vede, domni'a sa nu cunoșce Blasiulu. De aici nu asteptati prea multe. A fostu! Am disu.

Primiti, ve rogu, asecurarea deosebitei mele consideratiuni.

Alu Prea Onoratu D-loru Vóstre stimatori
Stefanu Popu,
prof.

Prea stimate dle Red.!

In urm'a apelului pentru monumentulu fericitului si de pia memoria demnului poetu „Andr. Muresianu” mi-am luat libertate a colectă dela preotii tractului Cosioen'a o sumulită de 18 fl. 50 cri v. a., la care au contribuit in modulu urmatoriu: Nicolau Cosma din Juculu sup. 1.—, Vasiliu Popescu din Juculu inf. 1.—, Teodoru Julianu din Frat'a 1.—, Basiliu Albonu din Visia 1.—, Aureliu Porutiu din Desmiru 2.—, Basiliu Porutiu din Rediu dela sine 1.30 si dela poporenii —.70, Dionisiu Morariu din Juriulu de campă 1.— dela sine si —.56 dela poporenii sei, Emiliu Germanu din Corpadea 1.—, Ioanu Chiooreanu din Giudfalau 1.—, Teod. Gurgiu din Aruncut'a 1.—, Toma Gonza din Ghirisiu romanu 1.—, Gavrila Oheanu din Pat'a 1.—, Gregoriu Szabo din Aitonu —.50, Simeonu Pescanu din Juculu nobilu —.40, Petru Rusu din Boosiu dela sine —.50, éra dela: Bobis Juon teneru, Ioanu Szabo Alesandru Sianu, Pantea Ihre, Moldovanu Ioanu si Popu Tóderu —.50, dela subscrисulu 2.4 = 18 fl. 50 cri v. a.; care suma imi iau libertate a vi-o trimite cu acea modesta rogare, se binevoiti a o inaintă la loculu destinat, — si in pretiuitulu diariu ce redige-Ti, a o publică spre legitimarea mea. — Totodata ve rogu se'mi primiti asecurarea distinsei stime ce vi-o pastrediu, recomandanu-me remanu celu mai sinceru stimatori.

Cosioen'a, in 5 Aug. 1881.

Joanu Hossu,
protopopu.

Recensiunea unei carti juridice, destinate pentru poporu.

In Nrulu 60 alu acestui diariu sub rubric'a bibliografica s'au anuntiatu esirea de sub tipariu a unui nou opu in limb'a romana. Acesta pôrta titul'a Legea comunala sau articlui de lege XVIII 1871 si V 1876 esplicati de Josifu Popu etc. De atunci ne luaramu puçinu timpu de a si frundiarí acestu opu, si nu potemu decât se'lu recommandam publicului romanescu cu tota caldur'a. — Autorulu este destulu de modestu, in prefaç'a opului seu, pe candu isi recomanda lucrarea binevoitórei atentiuni a onorabilului publicu romanu, a'lui si rogá, că in cartea dsale se nu cerce dupa unu operatu perfectu, ci se'lu considere mai multu că unu manualu destinat a suplini prim'a necessitate, pâna va vedé lumin'a unu opu mai bunu că acela. Éra noi din partea nostra adaugem, că nimicu nu este in lume perfectu, si opurile celor mai renumiti autori inca si-au aflat critic'a. Este inse unu adeveru, pe carele nice autorulu nu trebue se'lu traga la indoieala, cumcă opulu seu e pe deplinu aptu de a suplini necesitatea fôrte simtita, pentru carturarii poporului romanu, de a cunoșce legile comunali si alte legi ce stau in legatura cu acelea.

Autorulu in o instructiva introducere la opulu seu, dice: „Scopulu cartiei acesteia este, de a dá mana de ajutoriu carturarilor romani (preotilor, invetigatorilor si altor cunoscatori de carte), spre a'si castigá acele cunoscintie despre legea comunala si alte legi, cari stau in legatura cu aceea, cari li sunt neincungiuat de lipsa, spre a poté ocupá in viéti'a publica a comunelor loculu ce'lui pretinde interesulu poporului nostru”.

Daca cercetam de a menuntulu cuprinsulu cartei, trebuie se dicem, cumcă autorulu si-a rezolvit cu multa diligentia problem'a. Elu in fapta, nu se occupa numai cu esplicarea practica a articol. de lege XVIII 1871 si V 1876, cari tractédia in specia despre legea comunale, ci intretiese la locuri corespondietóre dispositiuni din alti articlui de lege, cari modifica ceva in legea comunala, sau normédia obligaminti de ale comunelor care nu sunt cuprinse in cei doi articlui de lege referitor la regularea comunelor. Asia afiamu indata la: 1) citati si aplicati art. XX 1876, prin care unele cetati cari mai inainte aveau dreptu municipalu, ilu perdura pe acela, si art. XXXIII 1876 aplicatu acolo cu referintia la cetatile regesci situate pe fundulu regiu, adeca Sibiu, Brasovu, Bistrit'a, Sighisior'a, Orascia, Mediasu si Sabesiulu-sasescu. Apoi la 2), unde se dice, că „comun'a executédia ordinatiunile legii si ale municipiului, relative la administratiunea de statu si municipală”, se enumera acele afaceri impuse comunelor prin legi speciali, cari nu se cuprindu in legile comunale, si anume afaceri privitóre la servitori (XIII 1876), afaceri sanitarie (XIV 1876), de contributiune (XV

1876), de scola (XXXVIII 1868 si XVIII 1876), de justitie, militari etc. Atentiuoa autorului s'a estinsu si la legile cele mai noue, cari pâna acum nici nu se afla in man'a publicului, ci numai in fôia oficioasa s'au vediutu publicate, d. e. articlulu XXXIV 1881 „despre manipularea competentielor ce se platescu immediat”, si art. XLI 1881 nou'a lege de espropriatiune.

Nu suntemu in stare de a urmari asta-data opulu dnului jude reg. Josifu Popu intru tote partile lui; redactiunea inse ar face unu bunu servitu la multi dintre lectorii sei, daca 'iar publică in indicele alfabetico (Se va face. Red.).

Inchiaiemu a dice: cumcă dnulu Josifu Popu, prin operele sale: „Indreptariu pentru lucrările pregatitorie la introducerea cartilor funduare in Transilvania” (1869); unu altu manualu asupra legei de bagateli (1878) a facutu déjà forte mari servitii pentru luminarea poporului romanescu, éra prin opulu de fața se pare că a intimpatu chiaru dorint'a comuna a publicului nostru, carei apoi i se dete espressiune in adunarea generala a Asociatiunei transilvane tinuta la Turd'a. Nu se pôte crede, căti membrii de ai comunelor si chiaru căte comune intregi, nu numai rurali, dara si orasene, dau de mari daune, éra unele se ruinédia cu totulu numai din lips'a totala de cunoscint'a acelora legi, care au a face numai cu comunele si prin care se regulédia datorintele, inse si drepturile loru cătra statu, cătra municipiu (comitat), inca si cătra individi. Despre locuitorii carii nu sciu citi (si vai multi mai sunt de aceia), nu vorbim aci, că nu le folosesc nimicu; daca inse aru cunoscere si pricepe acele legi numai acelă 5—6 pâna la 50—60 de individi dintr-o comuna, cari sciu carte cevasi mai multa, milioane de planșori si reclamatiuni căte se audu pe fiacare di, mai virtuos contra organelor politice administrative si contra advocatilor, s'aru reduce forte la unu numeru multu mai micu, atât din cauza că poporulu necunoscatoriu de legi, informatu bine prin carturarii de starea si condițiunea lui, nu ar inpută totu numai persoñelor, tote căte sunt a se inpută numai legilor, cătu si pentru că cunoscendu ei legile care au a face cu comunele, aru mai taiá din unghisorele deregatorilor si le-aru dá preste degete pâna-ce nu este prea tardiu, pâna-ce nu devine comun'a bancrotta cu toti membrii, precum se intempla din aintea ochilor nostrii mai pe fiacare di, totu din cauza orbiei sufletesci, de care se folosesc si in acesta tiéra multi charlatani.

A. B.

Sciri diverse.

— (Convocare.) Tinerimea romana cu rangu academicu din Austro-Ungaria se convoca prin acesta pe dio'a de 15/27 Augustu a. c. 4 ore p. m. la o conferentia generala de constituire intr'o reuniune socialu-literara a tuturor studentilor romani, in localitatile seminariului „Andreianu” in Sibiu.

Obiectele ordinei de di sunt:

1. alegerea unui presedinte si doi secerari ad hoc;
2. raportulu comisiunei mixte, esmisu pentru elaborarea unui proiectu de statute, pentru reuniunea ce se va inainta;
3. alegerea unei comisii pentru inaintarea statutelor la locurile competente spre intarire;
4. propunerii eventuale.

Din siedint'a tinerimei romane academice din Sibiu, tinuta la 7 Aug. 1881.

— (Avisu). Cu ocasiunea adunarei generale a Asociatiunei transilvane, ce se va tinea in acestu anu in Sibiu, se va arangiá din partea junimei academice romane unu banchetu in onore a „Asociatiunei”.

La acésta potu participá toti membrii Asociatiunei transilvane cu familiile loru.

Cei ce dorescu a participá la acésta festivitate a junimei academice romane, sunt rogati a se insuau la subscrissi celu multu pâna in 10/22 Aug. a. c., că se se pôte luá mesurile de lipsa pentru buna arangiare. — Pentru comitetulu arangiatoriu.

Sibiu, 7 Augustu 1881.

Dr. Absolonu Todea, Mateiu Voileanu,
cand. adv. stud. jur.

— (Convocare). Pe bas'a conclusului adunarei generali cercuale, tinuta la Branu in 25 Iuliu 1880 de sub punctu VI, adunarea generala a despartiem. cerc. II alu Asociatiunei transilvane pentru literatur'a romana si cultur'a poporului romanu, se

convoca in comun'a Veneti'a inf. pe dio'a de 21 Aug. 1881 st. n. la 10 ore a. m., ceea ce prin acesta se aduce la cunoscintia publica, invitandu-se totudeodata, a participá la siedintia toti iubitorii de progresulu poporului romanu.

Din siedint'a comit. desp. cerc. II tinuta in Fagarasiu la 6 Aug. 1881.

Alexe Marculetiu,
direct. desp. II;

Negr ea,
actuariu.

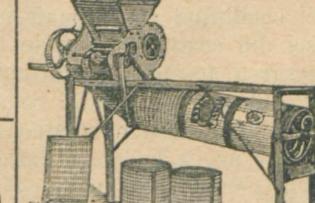
Exemplarie dela 1 Juliu adeca incependum semestrulu II cu Nr. 53 mai avemu, si toti dnii abonati căti mai vinu in cursulu acestei luni, le primesc-intregi. Pretiurile se vedu in fruntea fiacarui Nr. Edit.

Pretiurile cerealeloru	
si altor obiecte de traiu au fostu la	
9 Augustu st. n. in Sibiu:	
Grâu, dupa cualitati	1 hectolitru fl. 7.20—8.—
Grâu, amestecat	1 " " 6.—6.80
Secara	1 " " 4.40—4.80
Papusioiu	1 " " 4.—4.40
Ordu	1 " " —
Ovesu	1 " " 2.60—3.—
Cartofi	1 " " 1.60—2.—

Cursulu bursei din Vien'a si Pest'a

in 7 Augustu st. n.

	Vien'a	Pest'a
Renta de auru unguresca	117.95	117.85
I emisiune de oblig. de statu dela drumulu de feru oriental u ng.	93.10	92.75
II emisiune de oblig. de statu dela drumulu de feru orient. ung.	111.75	110.50
Oblig. de statu dela 1876 de ale drumului de feru orient. ung.	98.—	97.50
Inprumutul drumurilor de feru ung.	134.—	134.50
Obligatiuni ung. de rescumperarea pamantului	99.75	99.50
Obligatiuni ung. cu clausul'a de sortire	98.25	98.—
Obligatiuni urbariale temesiane	99.—	98.50
Obligatiuni urb. temesiane cu clausul'a de sortire	98.—	97.25
Obligatiuni urbariale transilvane	98.50	98.50
Obligatiuni urbariale croato-slavone	99.50	—
Obligatiuni ung. de rescumpararea diecimiei de vinu	97.50	97.50
Datorie de statu austriaca in chartie	77.85	78.—
Datorie de statu in argintu	78.25	78.—
Rent'a de auru austriaca	93.80	93.75
Sorti de statu dela 1860	132.20	132.50
Actiuni de banca austro-ung.	830.—	835.—
Actiuni de banca de creditu ung.	360.75	361.25
Actiuni de creditu aust.	356.50	356.60
Serisuri fonciari ale institutului „Albin'a” dela Sibiu	—	99.10
Galbini imper.	5.55	5.57
Napoleondorulu	9.35	9.33
100 marce nemtiesci	57.50	57.50

Pentru	sortatu grauntie	cele mai acomodate
Originalu	Mayer	Treiatarorie
22.000 masine in activitate		Se se céra marc'a fabriciei
30 MEDAILLEN		

Waitzner-strasse 76	Budapest'a	Waitzner-strasse 76
(33) 1—10		

In pensiune

si ingrijire se primesc 2 baieti din familia buna, cari voiesc a cerceta o scola de aici. — A se indrepta cătra Redactiunea foia acesta.

(34)

Concursu.

Fiindu de lipsa mai multe lucruri de murariu (zidariu) la casele parochiale gr.-cath. din Clusiu prin acesta se scrie concursu.

Licitatiunea minuenda se va tinea in 20 Augustu st. n. a. c. la 3 ore p. m. la casele parochiale.

Condițiile si pâna atunci se potu vedea la cancelari'a oficiului protop.

Clusiu, in 10 Augustu 1881.

Dr. Aureliu Isacu,
curatoru.

(35)

Editoru si redactoru responsabile: G. Baritiu.

Tipariu lui W. Krafft.